ANÁLISIS DE LENGUAJE

Remembering Our Dead - Artemisa Domínguez (29 Nov 2021)

TDoR · Trans Lives Matter · 324 palabras

https://tdor.translivesmatter.info/reports/2021/11/29/artemisa-dominguez_chicoloapan-estado-de-mexico-mexico_5fb136c7

97

de 100

Muy buena

Con perspectiva de género **Respetuosa**

La nota usa un lenguaje respetuoso. Tiene perspectiva de género y de derechos: nombra a la población lgbtttiqanb+, nombra la identidad de género, usa «mujer trans», «hombre trans» o «persona trans».

Analizada con Turing 4.1.0 del Analizador de notas.

Términos despectivos	Sin problemas
Nombre y género	Algunos detalles
Culpa a la víctima	Sin problemas
Amarillismo	Sin problemas
Discurso hostil	Sin problemas
Términos imprecisos	Sin problemas
Perspectiva de género y derechos	5 aciertos
Lenguaje inclusivo	No aplica

El texto, subrayado

Mostramos solo los párrafos donde encontramos algo, para no reproducir la nota completa. Cada estilo de subrayado es un tipo de hallazgo y el número remite a la lista de abajo.

abc Nombre y género **abc** Lo que hace bien «…» Cita textual

Consulta en línea: memoriayresistencia.org/medios/nota/1111 · Generado el 24 nov 2026 a las 11:19 h · Escanea el código para ver este análisis en línea. Es el análisis de ese momento: es automático y puede equivocarse con la ironía o con citas que la nota critica. Cómo calificamos: memoriayresistencia.org/medios/metodologia. · Datos abiertos con licencia CC BY 4.0

> Artemisa Domínguez[29] Nov 2021Chicoloapan, Estado de México (Mexico)BeatenTDoR list ref: tgeu/tdor2022/29-Dec-2021/Artemisa Dominguez

> … was dead, her family cut her hair and dressed her as a man, "*He was born a man[1], he was always a man and that's how we will say goodbye*" repeated …

Lo que conviene cambiar

1 **NOMBRE Y GÉNERO · EN UNA CITA**

«…her hair and dressed her as a man, "He was **born a man**, he was always a man and that's how we will…»

Por qué lo señalamos: Según la GLAAD Media Reference Guide y el AP Stylebook.

Reduce su identidad a cómo la registraron al nacer. Si es indispensable, usa «assigned male at birth».

Dice ~~born a man~~ · Mejor di **assigned male at birth**

2 **NOMBRE Y GÉNERO · CON NOTA O REFERENCIA · REVISA**

«…Nov 2021Chicoloapan, Estado de **[posible nombre registral]**BeatenTDoR list ref:…»

Por qué lo señalamos: El Glosario de CONAPRED (2016) y las guías de buenas prácticas piden respetar el nombre con el que la persona vivía y no revelar su identidad trans sin su consentimiento.

Si entre paréntesis está su nombre registral, quítalo: su nombre es el que usaba.

Lo que hace bien

- Nombra a la población LGBTTTIQANB+
- Nombra la identidad de género
- Usa «mujer trans», «hombre trans» o «persona trans»
- Recuerda a su familia y sus redes
- Pide reconocer su identidad

Consulta en línea: memoriayresistencia.org/medios/nota/1111 · Generado el 24 nov 2026 a las 11:19 h · Escanea el código para ver este análisis en línea. Es el análisis de ese momento: es automático y puede equivocarse con la ironía o con citas que la nota critica. Cómo calificamos: memoriayresistencia.org/medios/metodologia. · Datos abiertos con licencia CC BY 4.0

Turing la relacionó con lo que ya sabe el sitio

Artemisa Domínguez · Registro de memoria
memoriayresistencia.org/mapa/caso/4838

Copia certificada

Cuando Turing analizó esta nota guardó una copia de lo que leyó, le sacó una huella digital y un servicio externo la selló con fecha y hora. Así se puede demostrar que este contenido existía en esa fecha aunque lo borren.

Folio **CC-F4TX-4JAE** · Sellada el 21 nov 2026, 21:18:10 (hora del centro de México)
Huella SHA-256: bf6718f6a3458ef9598d50dc3a9cfe0c2768aa78c56912da5516944fb53d856c
Certificado: memoriayresistencia.org/medios/certificado/CCF4TX4JAE

Este análisis es gratuito, y así se va a quedar.

Si quieres sostener este trabajo, puedes hacer una aportación voluntaria por transferencia en memoriayresistencia.org/apoya. No es deducible y no hay recibo fiscal.

Para proteger a las personas de los casos, el nombre registral no aparece en este documento. Calificación de 0 a 100 hecha con las reglas de Memoria y Resistencia; en lo dudoso, como la ironía o una cita que se denuncia, una inteligencia artificial da una segunda opinión.

 · Datos abiertos con licencia CC BY 4.0